Au service
des peuples
et des nations

DEMANDE DE PRIX RFQ 24-2020

Questions Fréquentes

Question 1 : Est-ce qu'on doit prévoir un scénario dessiné ou juste avec découpage, sous une forme écrite-descriptive ?

Réponse : Nous croyons que le scénario avec découpage, sous une forme écrite-descriptive est suffisant. Pas besoin d'une version dessinée.

Question 2 : Concernant les déplacements, combien de journées de tournage sont à prévoir dans chaque ville ?

Réponse : Nous avons précisé les journées de tournage par capsule mais nous ne pouvons pas à ce stade préciser le nombre de journées dans chaque ville. Cela dépendra du scénario qui sera élaboré et retenu avec la société de production qui sera retenue.

Question 3 : Lorsque vous parlez de casting/acteurs, est-ce par rapport à de vrais témoignages ou faut-il ramener des comédiens ?

Réponse : Il s'agit de vrais témoignages. Les personnes seront identifiées en concertation avec la société de production suivant les scénarios retenus.

Question 4 : Pour candidater, faut-il également avoir un traducteur au sein de son équipe ?

Réponse : Les capsules vidéo devront être sous-titrés en français et en anglais. Nous attendons donc à ce que les traductions fassent partie de la prestation à réaliser. Dans ce cadre il faut indiquer qui sera la personne en charge d'effectuer la traduction des vidéos, qu'il s'agisse d'un traducteur faisant partie de l'équipe ou étant recruté par la société de production pour l'occasion. Le profil du traducteur sera évalué lors de l'analyse des offres techniques (pp.9-10 de l'appel d'offres).